



GAZDASÁGI
VERSENYHIVATAL
VERSENYTANÁCS

☒ 1054 Budapest, Alkotmány u. 5.

☎ 472-8864 ☎ Fax: 472-8860

Vj-131/2005/23.

Ikt.sz: AM/0010/2006.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a **PhN Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.** (Budapest) ellen fogyasztók megtévesztése miatt indított versenyfelügyeleti eljárásban meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t

A Versenytanács az eljárást megszünteti.

A határozat felülvizsgálatát a kézhezvételtől számított 30 napon belül a Fővárosi Bíróságnak címzett, de a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsánál benyújtandó keresettel kérheti az eljárás alá vont.

I n d o k o l á s

I. A tényállás

Az eljárás tárgya

1. A Gazdasági Versenyhivatal eljárást indított annak vizsgálatára, hogy a PhN Kft. a Pharma Nord termékek nevében „Bio” előtag használata, valamint a Gyermekek-, Ifjúsági- és Sport Minisztérium hivatalos minősítésének feltüntetése az említett termékek csomagolóanyagán és termékkatalógusában megsértette-e a tisztességtelen piaci magatartás és versenykorlátozás tilalmáról szóló többször módosított 1996. évi LVII. törvény (továbbiakban mint Tpv.) III. fejezetének rendelkezéseit.

Az eljárás alá vont vállalkozás

1. A PhN Kft 1999. július 29-én alakították a dániai Pharma Nord ApS részvénytársaság (Tinglykke 4-6, DK-6500 Vojens) 100%-os tulajdonában lévő leányvállalata.
2. A társaság tevékenysége a Pharma Nord ApS érdekeinek képviselése Magyarországon, marketing tevékenység, információnyújtás, kapcsolattartás a készítmények forgalmazóival, valamint a helyi piaci helyzetről jelentések készítése, a Pharma Nord termékeinek magyarországi regisztrációja és a szükséges hatósági engedélyek intézése.
3. A PhN Kft. megalakulásától kezdve nem vesz részt a termékek behozatalában, illetve értékesítésében, mivel ezeket a feladatokat a Pharma Nord ApS és a magyarországi disztribútorok között létrejött külön szerződések rendezik.

Az eljárás alá vont magatartása

4. A dániai Pharma Nord Asp. által előállított és forgalmazott étrend kiegészítők – néhány kivételtől eltekintve, pl. SelenoPrecise, Zymbion Q 10 Fogkrém – mindegyikének megnevezésében a „Bio” előtag szerepel. Az eljárásba érintett termékek magyarországi forgalomba hozatalát közegészségügyi szempontból a Fodor József Országos Közegészségügyi Központ, Országos Táplálkozástudományi Intézet engedélyezte. Az eljárás az alábbi készítményeket érintette:

- Bio Quinone Q 10,
- Bio C.L.A. 1000
- Bio Quinone Q 10 Dupla,
- Bio Magnézium,
- Bio Króm
- Bio Kalcium+Mg+SI,
- Bio Glukozamin 400,
- Bio Karotin,
- Bio Karnitin,
- Bio Slim,
- Bio Rost,
- Bio Szelénium,
- Bio Cink
- Bio C - Cink
- Bio Marine Pluz
- Bio Garlic,
- Bio Folsav

5. Több Pharma Nord termék csomagolóanyagán és a cég termékkatalógusában feltüntetésre került, hogy az érintett termékek rendelkeznek a Gyermek-, Ifjúsági- és Sportminisztérium (továbbiakban: GYISM) hivatalos minősítésével. A PhN Kft. a GYISM-mal 2003. májusán megállapodást kötött, amely feljogosította a PhN Kft-t arra, hogy termékei csomagolásán, valamint termékismertetőin a szerződés 1. sz. mellékletében foglalt „A termék rendelkezik a Gyermek- Ifjúsági és Sportminisztérium hivatalos minősítésével” feliratú emblémát feltüntesse.

II. A vizsgálati jelentés

6. A vizsgáló a tényállás feltárása, szakértő véleményének kikérése és a GYISM megkeresése után arra a következtetésre jutott, hogy az eljárás alá vont részéről
- a Pharma Nord étrend kiegészítő készítmények elnevezésében a „BIO” előtag használatával;
 - több Pharma Nord termék csomagolóanyagán és a cég termékkatalógusában a GYISM emblémájának feltüntetésével

nem valósult meg a Tpv. 8. § (2) bekezdés a) pontjában megfogalmazott tilalmak megsértése, ezért a versenyfelügyeleti eljárás megszüntetését indítványozta.

III. Az eljárás alá vont álláspontja

7. A PhN Kft. vizsgálati szakban, illetve a versenytanács jogsértés megállapítását kilátásba helyező előzetes álláspontjára tett írásbeli és szóbeli nyilatkozataiban az alábbi álláspontját fejtette ki.
8. Termékeiben a „bio” előtag használatát termékeink hatóanyagainak „bio-hasznosulási” mechanizmusa indokolja. A bio-hasznosulás (bio-availability) nemzetközileg elfogadott farmakokinetikai terminus technikus, mely nem a termékek vagy ezek hatóanyagai előállításának sajátosságait, hanem a termékek hatóanyagainak hasznosulását jellemzi. A hasznosítás eltérő, sajátos volta tudományosan igazolt és egyéb termékekhez viszonyítva az eltérő kémiai kötések létén alapul.
9. A bio” előtag használata nem ütközik a kérdést tárgyaló jogszabályokba, mivel azok a mezőgazdasági termelésből származó termékekre vonatkoznak, a Pharma Nord termékek viszont egyrészt megjelenési formájukban különböznek az ökológiai eredetű mezőgazdasági termékektől, másrészt termékeit minden esetben gyógyszertárakban és egyéb szaküzletben forgalmazzák, amelyek teljesen eltérnek azon helyektől, mint ahol a fogyasztó a mezőgazdasági termelés termékeit vásárolja.
10. Az eljárás alá vont szerint a fogyasztóban nem alakulhat ki az elnevezés kapcsán az a téves tudat, hogy a termékek öko-gazdálkodás ill. termelés produktumai, mivel az elnevezése anyagokra, elemekre (pl. fémekre) utal, ahol az ökológiai eredetre mutató asszociáció gyakorlatilag kizárt. A termékek, illetve azok hatóanyagai kémiai, gyógyszeripari folyamatok eredményeképpen keletkeztek és tablettaként kerülnek forgalomba. Véleménye szerint egy ésszerűen eljáró átlagos fogyasztó a józan ész alapján nem gondolhatja azt, hogy ökológiai úton lett előállítva, mezőgazdasági termelésből származik (tablettát termő fák, bokrok).
11. Védekezésében kitért arra is, hogy az eljárás tárgyául szolgáló termékek az EU számos tagállamában szabadon forgalmazhatóak. Az áruk szabad mozgásának közösségi jogi alapelvét sértené az az állami intézkedés (nevezetesen a Versenytanács határozata), amely nem, vagy csak korlátozásokkal engedné meg a „bio” termék-elnevezés használatát.

12. Az eljárás alá vont nyilatkozata a GYISM embléma kapcsán előadta, hogy annak használata nem alkalmas a fogyasztók megtévesztésére. Az embléma célja tájékoztatni a fogyasztót arról, hogy a termék doppingszert nem tartalmaz: a GYISM hivatalos minősítése azt jelentette, hogy termékeinken használhatják az emblémát, mivel az Országos Sportegészségügyi Intézet Doppingellenőrző Vizsgálati Laboratóriumában végzett tesztek azt mutatják, hogy termékeink a doppingszertől mentesek.

V. Jogi háttér

13. A Tpv. 8. §-a (1) bekezdésének első mondata szerint tilos a gazdasági versenyben a fogyasztókat megtéveszteni. Ugyanezen szakasz (2) bekezdésének a) pontja értelmében a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha az áru ára, lényeges tulajdonsága - így különösen összetétele, használata, az egészségre és a környezetre gyakorolt hatása, valamint kezelése, továbbá az áru eredete, származási helye, beszerzési forrása vagy módja - tekintetében valótlan tény vagy valós tény megtévesztésre alkalmas módon állítanak, az árut megtévesztésre alkalmas árujelzővel látják el, vagy az áru lényeges tulajdonságairól bármilyen más, megtévesztésre alkalmas tájékoztatást adnak.
14. A Tpv. 9. §-a szerint a használt kifejezéseknek a mindennapi életben, illetőleg a szakmában elfogadott általános jelentése az irányadó annak megállapításánál, hogy a tájékoztatás a fogyasztók megtévesztésére alkalmas-e.

VI. A Versenytanács döntése

15. A versenytanácsnak elsőként abban kellett állást foglalnia, hogy a „bio” előtag használatával az eljárás alá vont a termék lényeges tulajdonságával kapcsolatosan megtévesztésre alkalmas magatartást tanúsított-e.
16. Mégha a szóban forgó termékek jellegére tekintettel is (fogyasztásukat ésszerűen megelőzheti orvos vagy patikus véleményének kikérése) a fogyasztóban nem feltétlen tudatosult, hogy e jelző az elem felszívódására („bio-hasznosulás”) vonatkozik, azt az ésszerűen eljáró fogyasztó nem feltételezhette, hogy e termékek a bio-gazdálkodás, termesztés produktumai lennének. A versenytanács figyelembe vette azt is, hogy a termékeket több éve, ugyanilyen elnevezéssel forgalmazzák nemcsak Magyarországon, hanem az EU tagállamaiban és eddig még egyetlen hatósági eljárás sem indult a megtévesztésre való alkalmasság tárgyában.
17. A Versenytanács másodsorban vizsgálta, hogy a GYISM embléma használata mely készítmények esetén, milyen időtartamban volt engedélyezve, és ehhez képest mely

termékkörök esetében történt a használata. Az embléma használata nem bizonyult fogyasztó megtévesztőnek, ilyen jelzést lehetővé tevő megállapodás kötésére egyébként bármely versenytársnak lehetősége lett volna. Mivel az eljárás során arra vonatkozó bizonyíték sem került a GVH tudomására, hogy olyan termékeken is használatra került volna e jelzés, melyre nem terjedt ki a GYISM megállapodás, e tekintetben is a Tpv. 72. § (1) a) pontja alapján az eljárás megszüntetésének volt helye.

18. A jogorvoslati jogot a Tpv. 83. § biztosítja.

Budapest, 2005. december 20.